

# DH22

## Guide de l'utilisateur



## CARACTÉRISTIQUES DE LA CAMÉRA



## CARACTÉRISTIQUES DE LA CAMÉRA

1. Indicateur d'état à DEL
  - a. Vert continu = caméra en mode attente (sous tension, mais n'enregistre pas)
  - b. Rouge continu = caméra en mode préenregistrement
  - c. Rouge clignotant = la caméra enregistre
  - d. Jaune clignotant = caméra en mode enregistrement audio seulement
  
2. Indicateur de charge à DEL
  - a. Bleu = charge en cours
  - b. Blanc = caméra complètement chargée
  
3. Connecteur à broches Pogo – connexion à la base de recharge.
  
4. Objectif
  
5. DEL infrarouge (vision nocturne pour les clients américains)
  
6. Lampe de poche
  - a. Maintenir le bouton Fn enfoncé pour allumer ou éteindre la lampe de poche.
  
7. Capteur de lumière
  - a. Détecte automatiquement les situations de faible luminosité.
  
8. Port USB
  - a. Permet de charger l'appareil et de transférer les données.
  
9. Bouton Photo
  - a. Permet de prendre des photos.
  - b. Permet de basculer entre les modes vidéo/photo et audio en mode lecture.
  
10. Enregistrement audio/sourdine
  - a. Appuyer pour enregistrer l'audio seulement en mode attente.
  - b. Appuyer pour activer et désactiver la mise en sourdine vidéo lorsque la caméra est en mode enregistrement.
  
11. Écran ACL

## 12. Bouton Lecture et Défilement vers le haut

- a. Dans le menu ou en mode lecture, appuyer brièvement pour faire défiler les pages ou les fichiers vers le haut.
- b. En mode attente ou enregistrement vidéo, maintenir enfoncé pour faire un zoom arrière.
- c. En mode attente, appuyer pour visualiser des fichiers.
- d. En mode lecture, appuyer pour faire reculer la vidéo.

## 13. Bouton OK

- a. Dans le menu, appuyer brièvement pour faire une sélection.
- b. En mode lecture, appuyer pour mettre en pause ou reprendre la lecture d'un fichier vidéo ou audio.

## 14. Bouton Menu et Défilement vers le bas

- a. En mode attente, appuyer brièvement pour accéder au menu.
- b. Dans le menu ou en mode lecture, appuyer brièvement pour faire défiler les pages ou les fichiers vers le bas.
- c. En mode attente ou en mode enregistrement vidéo, maintenir enfoncé pour faire un zoom avant.
- d. En mode lecture, appuyer pour faire avancer la vidéo rapidement.

## 15. Bouton Enregistrement vidéo

- a. En mode sous tension, appuyer pour démarrer ou arrêter l'enregistrement.
- b. En mode hors tension, maintenir le bouton enfoncé pendant 3 secondes pour mettre la caméra sous tension et démarrer la fonction vidéo.

## 16. Bouton Fn

- a. Appuyer pour activer ou désactiver les DEL infrarouges lorsque la fonction infrarouge est en mode manuel.
- b. Maintenir enfoncé pour allumer ou éteindre la lampe de poche. Bouton Marche/Arrêt
- c. Maintenir enfoncé pendant 3 secondes pour mettre la caméra sous tension ou hors tension.
- d. En mode sous tension, appuyer brièvement pour éteindre ou allumer l'écran ACL.
- e. Appuyer brièvement pour retourner à l'interface précédente dans le menu ou en mode lecture.

## **BOUTON MARCHE/ARRÊT**

**Mise sous tension** – Maintenir le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 3 secondes – une sonnerie retentira et un écran BIENVENUE s’affichera temporairement. L’image captée par la caméra s’affichera sur l’écran ACL principal et le voyant DEL vert sur le dessus de la caméra sera allumé en continu.

**Mise hors tension** – Maintenir le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant 3 secondes – un écran AU REVOIR s’affichera temporairement, puis la caméra **s’éteindra**. Le voyant DEL s’éteindra (à moins que la caméra ne soit branchée).

**Mise sous tension avec enregistrement vidéo** – Lorsque la caméra est **hors tension**, maintenir le bouton Enregistrement vidéo enfoncé pendant 3 secondes; la caméra **s’allumera** et commencera à **enregistrer** (avec certains modèles).

**Mise sous tension avec enregistrement audio** – Lorsque la caméra est **hors tension**, maintenir le bouton Enregistrement audio enfoncé pendant 3 secondes; la caméra **s’allumera** et commencera l’enregistrement audio.

## **VIDÉO**

**Pour commencer un enregistrement** – Lorsque la caméra est sous tension et qu’elle n’enregistre pas, appuyer sur le bouton Enregistrement vidéo sur le côté droit de la caméra (à la droite de l’écran). L’appareil vibrera et une voix indiquera que l’enregistrement est commencé. Le symbole blanc de caméra vidéo, dans le coin supérieur gauche de l’écran, deviendra rouge et clignotera. Le voyant DEL clignotera en rouge.

**Pour arrêter un enregistrement** – Pendant que la caméra enregistre, appuyer sur le bouton Enregistrement vidéo. La caméra vibrera et l’enregistrement s’arrêtera.

## **PHOTOS**

Appuyer sur le bouton Photo pour prendre une photo. Des photos peuvent être prises lorsque la caméra est en mode enregistrement vidéo ou non. Ces fichiers apparaîtront sous forme de fichiers JPEG dans l’ordinateur.

## **BOUTON DÉCLARATIONS/ENREGISTREMENT AUDIO**

**Enregistrer une déclaration** – Lorsque l'appareil **n'enregistre pas**, appuyer sur le bouton Enregistrement audio pour enregistrer une déclaration. Le voyant DEL clignotera en jaune. Pour arrêter un enregistrement audio, il suffit d'appuyer de nouveau sur le bouton Enregistrement audio.

**Mettre en surbrillance un enregistrement audio** – Lorsque la caméra enregistre une déclaration, appuyer sur le bouton de mise en surbrillance afin de pouvoir accéder plus rapidement et plus facilement au fichier audio une fois qu'il a été téléchargé sur un ordinateur.

## **COMMUTATEUR DE RÉOLUTION À TOUCHE UNIQUE**

Maintenir le bouton Enregistrement audio enfoncé pour basculer entre les résolutions 1280x720 P30 et 1920x1080 P30. Si le commutateur de résolution à touche unique est activé pendant l'enregistrement, l'enregistrement s'arrête temporairement et un nouveau segment d'enregistrement commence. Remarque : Si une autre résolution est choisie avant d'utiliser le commutateur de résolution à touche unique (voir les options du menu), la résolution passe à 1920x1080 P30 à l'activation du commutateur.

## **SORTIE DES ÉCRANS**

Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour sortir de n'importe quel écran. Les boutons Déclarations, Photo et Enregistrement vidéo peuvent également être utilisés pour quitter les menus et les sous-menus.

## **CONFIGURATION DU MOT DE PASSE**

Le menu comporte une option permettant de modifier le mot de passe. ***S'ASSURER DE BIEN MÉMORISER LE NOUVEAU MOT DE PASSE, CAR IL NE POURRA PAS ÊTRE RÉCUPÉRÉ ET NÉCESSITERA UNE RÉINITIALISATION PAR LE FABRICANT.*** Ce nouveau mot de passe sera nécessaire pour voir les enregistrements en mode lecture ou sur un ordinateur.

## LECTURE

Accéder à l'écran de lecture en appuyant sur le **bouton Lecture/Pause** (situé à gauche sous l'écran ACL) lorsque la caméra est en mode attente. Il faut alors entrer un mot de passe. Le mot de passe par défaut est « 0 » (six fois); appuyer ensuite sur le **bouton OK** (six fois). Si le mot de passe a été modifié, utiliser les **boutons de navigation vers le haut** et **vers le bas** pour faire défiler les autres entrées, puis appuyer sur le **bouton OK** pour confirmer vos choix.

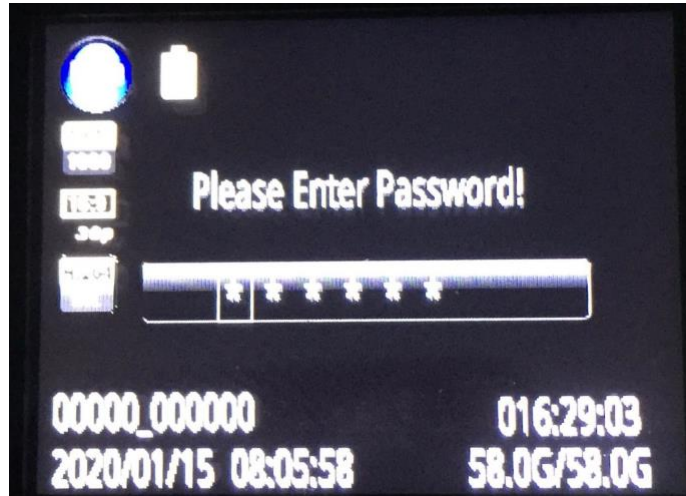


Figure 1

En cas d'erreur en saisissant le mot de passe, **maintenir le bouton de navigation vers le haut enfoncé** pour reculer d'une entrée et **maintenir le bouton de navigation vers le bas enfoncé** pour avancer d'une entrée.

Une fois le mot de passe entré correctement, utiliser les **boutons de navigation vers le haut** et **vers le bas** pour parcourir vers la gauche ou la droite les onglets de fichiers vidéo, photo ou audio, puis appuyer sur le bouton OK pour accéder à l'onglet sélectionné et consulter les fichiers.



Figure 2

À partir de l'onglet sélectionné, pour sélectionner un fichier à consulter, utiliser les **boutons de navigation vers le haut** et **vers le bas** pour faire défiler les fichiers vers la gauche ou la droite, puis appuyer sur le **bouton OK**. Appuyer sur le **bouton OK** **démarrera automatiquement la lecture d'un fichier** audio ou vidéo. Utiliser le **bouton OK** pour mettre en pause ou lire le fichier.

Utiliser le **bouton de navigation vers le bas** pour faire **avancer rapidement** et le **bouton de navigation vers le haut** pour faire **reculer** les vidéos. Pour faire avancer ou reculer plus rapidement, appuyer plus d'une fois sur les **boutons de navigation**. Le mode vidéo comprend les **vitesse d'avance et de recul X2, X4, X8, X16, X32, X64 et X128**.

### ACCÉDER AU MENU

À partir de l'écran principal, lorsque la caméra est en mode attente, appuyer sur le **bouton Menu**, aussi appelé **bouton de navigation vers le bas** (situé à droite du **bouton OK**). Vous serez invité à entrer un mot de passe (consulter la section Lecture pour obtenir les instructions relatives au mot de passe). Une fois le mot de passe entré, l'écran suivant devrait s'afficher :



Figure 3

Utiliser les **boutons de navigation vers le bas** et **vers le haut** pour faire défiler les éléments du menu, puis appuyer sur le **bouton OK** pour sélectionner un élément du menu et accéder au sous-menu. Enfin, dans les sous-menus, utiliser les **boutons de navigation vers le haut** et **vers le bas** pour faire défiler les options vers la gauche ou la droite, puis appuyer sur le **bouton OK** pour sélectionner une option.

Appuyer sur le **bouton Marche/Arrêt** pour quitter les sous-menus sans modifier les paramètres.

**RAPPEL :** Pour revenir à l'écran principal à partir du menu ou des sous-menus de paramètres, appuyer sur le bouton Photo, Enregistrement vidéo ou Enregistrement audio.



## OPTIONS DU MENU

**\*Dans le coin supérieur droit du menu, le numéro sur 32 indique l'option du menu affichée.**

- 1/33 – **Réglage de la résolution vidéo de la caméra** : Les options disponibles sont 2304x1296 30P, 1920x1080p 30p, 1440x1080p 30P, 1280x720 60P, 1280x720 30P, 848x480 60P, 848x480 30P et 720x480 30P.
- 2/33 – **Réglage des mégapixels** : Cela signifie régler la taille des photos. Les options disponibles sont 5M, 12M, 20M, 25M, 30M et 40M.
- 3/33 – **Mode rafale activé/désactivé** : (Activer le mode rafale permet de prendre de multiples photos à la fois en appuyant sur le bouton photo.) Les options disponibles sont 2, 3, 5, 10, 15, 20 et 30 photos.
- 4/33 – **Caméra d'enregistrement** : Permet de régler l'écran arrière pour qu'il affiche seulement la vue de la minicaméra externe ou les vues de la minicaméra et de la caméra principale quand la minicaméra est branchée. Ce paramètre permet à la caméra d'enregistrer au moyen des deux objectifs simultanément, notamment en plaçant une caméra à l'avant et l'autre à l'arrière (comme si on avait des yeux derrière la tête).
- 5/33 – **Retardateur** : Permet de régler un délai avant la prise d'une photo. Les options disponibles sont 5, 10, 20, 30 secondes ou 1 minute.
- 6/33 – **Qualité** : Permet de modifier la qualité de résolution des photos prises avec la caméra. Les options disponibles sont S.Fine (Super Fine), Fine et Normal.
- 7/33 – **Préenregistrement** : Il est possible d'inclure jusqu'à 30 secondes de séquence filmée par la caméra avant de démarrer un enregistrement vidéo.
- 8/33 – **Postenregistrement** : Après l'arrêt d'un enregistrement, la caméra continuera d'enregistrer pendant le délai défini. Appuyer une deuxième fois sur le bouton d'enregistrement pour annuler manuellement un délai défini. Les options disponibles sont Désactivé, 5 secondes, 1 minute, 10 minutes, 20 minutes et 35 minutes.
- 9/33 – **Mode CarDV** : Laisser cette fonction désactivée; elle n'est pas incluse dans cette caméra.
- 10/33 – **Enregistrement automatique** : Lorsque la caméra est mise sous tension ou hors tension, l'enregistrement vidéo commence ou cesse automatiquement.
- 11/33 – **Enregistrement en boucle** : Lorsque cette fonction est activée, la caméra écrase la vidéo la plus ancienne avec la vidéo la plus récente lorsque la mémoire est pleine.
  - **IL EST RECOMMANDÉ DE LAISSER CETTE FONCTION DÉSACTIVÉE.**
- 12/33 – **Temps fractionné** : Cette fonction divise automatiquement les enregistrements vidéo en segments de durées définies afin de faciliter la gestion des enregistrements. **Chaque segment constituera un fichier média distinct** : Les options disponibles sont Désactivé, 1, 3, 5, 10, 15, 30 et 45 minutes. La durée optimale recommandée est 15 minutes.
- 13/33 – **Diaporama** : Pendant le visionnement de fichiers photo en mode lecture dans l'onglet des fichiers photo, les photos défilent automatiquement.
- 14/33 – **Infrarouge** : Mode manuel ou automatique : dans des conditions de faible luminosité, les DEL infrarouges aident à enregistrer des images ou des vidéos claires en haute définition.
  - **Auto** : Dans des conditions de faible luminosité (3 lux), les quatre DEL infrarouges s'allument automatiquement, l'objectif de la caméra passe au filtre infrarouge et l'image vidéo passe au mode noir et blanc. Lorsque la luminosité augmente de nouveau, les DEL infrarouges s'éteignent et l'image redevient en couleurs.
  - **Manuel** : Lorsque la vision nocturne est requise, appuyer sur le bouton Lampe de poche/Infrarouge pour passer au mode infrarouge : les quatre DEL infrarouges s'allument et l'image vidéo passe au mode noir et blanc. Lorsque la vision nocturne n'est plus nécessaire, appuyer sur le bouton Infrarouge pour désactiver la vision nocturne.
- 15/33 – **Détection de mouvement** : Une fois cette fonction activée, sortir du menu de l'écran principal et appuyer sur le bouton d'enregistrement. L'enregistrement vidéo commencera si des mouvements sont détectés et continuera tant qu'il y a en aura. Si aucun mouvement n'est détecté, l'enregistrement cessera au bout de 10 secondes et ne recommencera que si des mouvements sont détectés. Pour arrêter la détection de mouvement, appuyer de nouveau sur le bouton d'enregistrement ou désactiver cette fonction.
- 16/33 – **Avertissement d'enregistrement** : la voix ou vibration informe l'utilisateur que l'enregistrement vidéo a été activé. Les options disponibles sont Activé et Désactivé.
- 17/33 – **GPS** : L'activation de la fonction GPS permet de se connecter au satellite GPS et de voir les emplacements des enregistrements vidéo, la vitesse, la date et l'heure. Les options disponibles sont Activé et Désactivé «.
- 18/33 – **Fuseau horaire** : La valeur réglée par défaut est le temps moyen de Greenwich (GMT). Ce paramètre permet de modifier le fuseau horaire réglé pour la caméra. L'heure normale du Pacifique (HNP) correspond à -7, et l'heure normale de l'Est (HNE), à -4.
- 19/33 – **Langue** : Ce paramètre permet à l'utilisateur de modifier la langue de l'appareil.
- 20/33 – **Économiseur d'écran** : Ce paramètre permet à l'utilisateur de régler le délai qui précède l'activation de l'économiseur d'écran de l'appareil. Les options disponibles sont Désactivé, 30 secondes, 1 minute, 3 minutes et 5 minutes.
- 21/33 – **Luminosité de l'écran ACL** : Ce paramètre permet à l'utilisateur de modifier la luminosité de l'écran de l'appareil. Les options disponibles sont FAIBLE et ÉLEVÉE.
- 22/33 – **Mise hors tension automatique** : Lorsque cette fonction est activée, l'appareil s'éteint au terme du délai sélectionné lorsqu'il est en mode attente. Les délais optionnels sont 30 secondes, 1 minute, 3 minutes et 5 minutes.
- 23/33 – **Voyant DEL** : Si cette fonction est activée, la couleur du voyant DEL change en fonction de ce que fait la caméra (p. ex. enregistrer). Si cette fonction est désactivée, les voyants DEL ne donneront pas d'indications.
- 24/33 – **DEL blanche** : Cette fonction permet d'utiliser une DEL blanche comme lampe de poche ou comme feu clignotant (balise)
- 25/33 – **Tonalité des boutons** : Lorsque cette fonction est activée, l'utilisateur entend une tonalité lorsqu'il appuie sur des boutons de l'appareil. Les options disponibles sont Activé et Désactivé.
- 26/33 – **Volume** : Ce paramètre permet de modifier, sur l'appareil, le niveau sonore des tonalités et lors de la lecture des fichiers vidéo et audio.
- 27/33 – **Format de codage** : H.264/H.265 – Le facteur de compression des fichiers permet de stocker deux fois plus de fichiers dans moins d'espace – ce qui signifie essentiellement que la capacité en gigaoctets de la caméra est doublée.
- 28/33 – **Horodatage** : Ce paramètre permet de modifier la date et l'heure dans l'appareil.
- 29/33 – **Paramètre d'ID utilisateur** : Ce paramètre permet d'attribuer la caméra à une seule personne en particulier en entrant un ID utilisateur unique.
- 30/33 – **Mot de passe** : Lorsque ce paramètre est activé, un mot de passe doit être entré pour pouvoir accéder au menu et aux écrans de lecture. Les options disponibles sont Activé et Désactivé.
- 31/33 – **Modification du mot de passe** : Ce paramètre permet à l'utilisateur de modifier le mot de passe. L'utilisateur doit entrer d'abord l'ancien mot de passe, ensuite le nouveau, puis enfin confirmer le nouveau mot de passe à l'aide des boutons de défilement et du bouton OK. \* Remarque : S'assurer de bien mémoriser le nouveau mot de passe, car il ne pourra pas être récupéré et nécessitera une réinitialisation par le fabricant. Il s'agit d'une mesure de protection contre le visionnement non autorisé de vos données en cas de perte de la caméra.
- 32/33 – **Paramètres par défaut** : Cette fonction permet à l'utilisateur de réinitialiser l'appareil aux paramètres par défaut.
- 33/33 – **Versión** : Affichage de la version de l'appareil.



## FONCTIONS SPÉCIALES

**Infrarouge** : Appuyer sur le **bouton d'infrarouge** pour activer manuellement le mode infrarouge. Si la caméra est réglée à la fonction infrarouge automatique, il n'est pas nécessaire d'activer manuellement le mode infrarouge (lorsque ce mode est activé, deux voyants rouges apparaissent sur le devant de la caméra).

**Lampe de poche (DEL blanche)** : Appuyer sur le **bouton Infrarouge** pendant 2 secondes pour que la lampe de poche s'allume; pour éteindre celle-ci, appuyer de nouveau sur le bouton pendant 2 secondes.

**Balise blanche** : Appuyer sur le **bouton Photo** pendant 2 secondes pour allumer la balise blanche clignotante; pour éteindre celle-ci, appuyer de nouveau sur le bouton pendant 2 secondes.

## CHARGEMENT

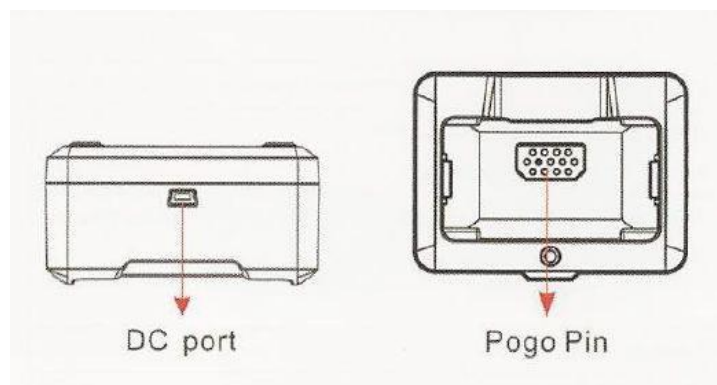
Il existe plusieurs façons de recharger la caméra, ce qui allume le voyant bleu. Si le voyant bleu ne s'allume pas, il se peut que le câble USB ne soit pas raccordé correctement. **NE PAS INSÉRER DE FORCE L'APPAREIL DANS LA BASE DE CHARGEMENT.** Il se peut que la caméra soit sous tension et en cours d'utilisation, ou qu'elle ne soit pas posée correctement sur la base de recharge. Veiller à placer correctement la caméra sur la base de recharge – le devant de la caméra doit être orienté du côté opposé au port USB sur la base de recharge. Si le voyant bleu n'est pas allumé, la caméra ne se charge pas. Le chargement complet de la caméra prend de 4 à 6 heures environ.

REMARQUE : Si la caméra est sous tension pendant la recharge et est débranchée de la source d'alimentation (par la base de recharge ou le port USB), elle s'éteindra.

### Façons de recharger

1. Brancher sur une prise de courant en utilisant l'adaptateur, le câble USB et la base de recharge.
2. Brancher sur une prise de courant en utilisant uniquement l'adaptateur de prise de courant et le câble USB.
3. Brancher le câble USB directement sur l'ordinateur.
4. Dans un véhicule, utiliser la base de recharge et l'adaptateur 12 volts.

**REMARQUE IMPORTANTE** : Si la caméra n'est pas utilisée et chargée régulièrement, la batterie de la caméra perdra sa capacité à conserver sa charge. Les batteries ne peuvent être remplacées et ne sont pas couvertes par la garantie. Veiller à utiliser et à recharger souvent la caméra.



## OUVERTURE DE FICHIERS SUR UN ORDINATEUR

1. Brancher la caméra sur l'ordinateur à l'aide du câble USB.
2. À l'écran de la caméra, une invite demandera d'entrer le mot de passe (composé de six zéros, sauf si le mot de passe a été modifié).

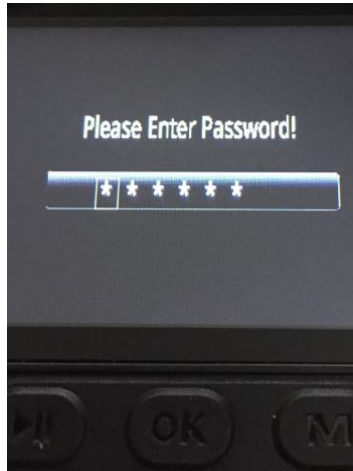


Figure 4

3. Une fois le mot de passe entré avec succès, l'écran de la caméra devrait indiquer « connexion USB » :

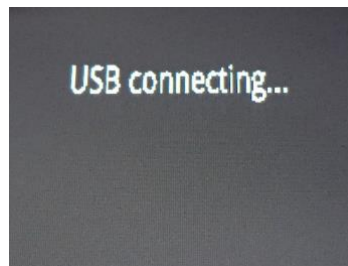


Figure 5

4. L'ordinateur devrait reconnaître la caméra en tant que lecteur D, E, F ou G.
5. Repérer ce lecteur dans l'ordinateur, puis l'ouvrir.

6. Une fois ouvert, le lecteur devrait contenir deux dossiers, « DCIM » et « GPSPlayer » ainsi que le fichier « OPERATIONDIARY.txt », qui est un journal des dates et heures de fonctionnement de la caméra (enregistrements, photos et mises sous tension ou hors tension).

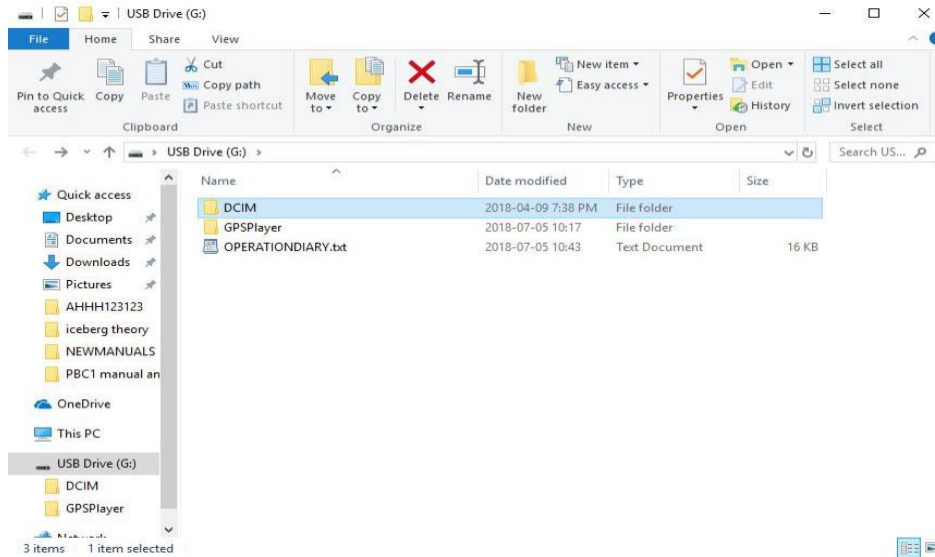


Figure 6

7. Ouvrir le dossier « DCIM », puis le sous-dossier « 100MEDIA ».

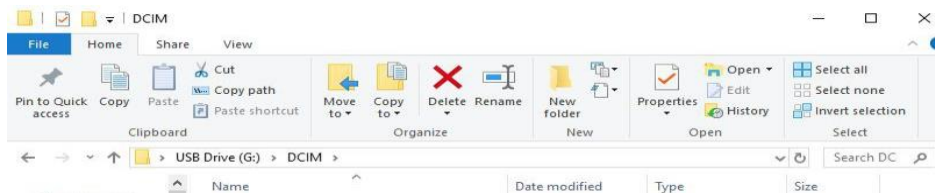


Figure 7

8. Choisir le fichier que l'on souhaite lire (formats MP4, JPEG, WAV).

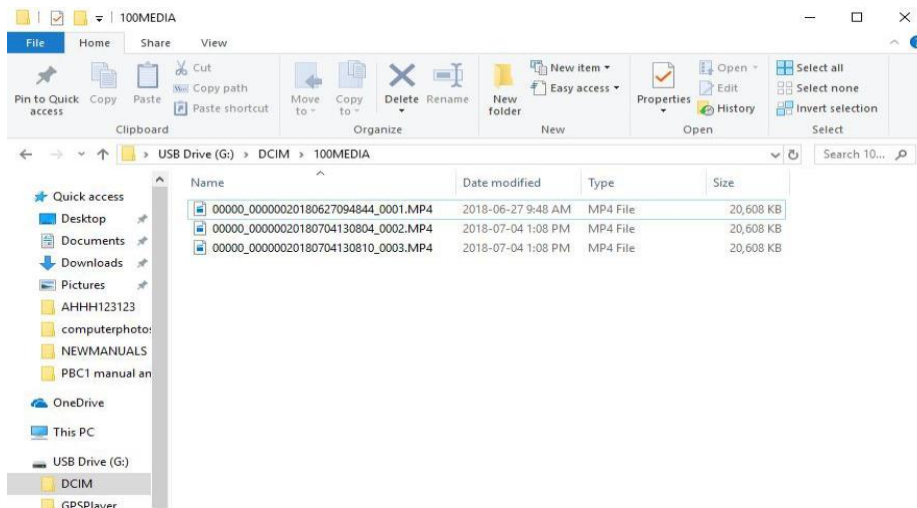


Figure 8

## SUPPRESSION DE FICHIERS

S'assurer que tous les fichiers sont enregistrés avant d'en supprimer. Une fois supprimés, les fichiers ne peuvent plus être récupérés.

Lorsque l'utilisateur est certain des fichiers à supprimer, il peut sélectionner ceux-ci, puis appuyer sur la touche Supprimer pour tous les supprimer simultanément.

Il faut supprimer des fichiers pour libérer de l'espace mémoire dans la caméra avant sa prochaine utilisation. Autrement, aucune nouvelle donnée ne sera enregistrée.

Si aucun espace mémoire n'est disponible pour l'enregistrement dans la caméra, un message indiquant que la **carte mémoire est pleine** s'affichera et une alarme retentira. Cela signifie qu'il faut supprimer des données pour libérer de la mémoire.

La quantité de mémoire restante est affichée dans le coin inférieur droit de l'écran arrière : « 59.6G/59.6G ». Cela indique la quantité de mémoire restante par rapport à la capacité totale de mémoire.

À défaut de supprimer des fichiers, la caméra ne pourra pas enregistrer de nouvelles données, aussi importantes soient-elles.

Sur un ordinateur MAC, les fichiers peuvent sembler avoir été supprimés, sans l'être réellement. S'assurer d'utiliser un ordinateur personnel (PC) pour supprimer tous les fichiers.

**Toute omission de supprimer des fichiers qui entraîne le non-enregistrement de nouvelles données ne sera pas considérée comme un problème de garantie ou une défaillance du produit, et RoadScan Canada Inc. ne pourra être tenue responsable de tout défaut d'enregistrement de données.**

## FICHIERS GPS

- a. Sortir du fichier 100MEDIA, puis ouvrir le deuxième dossier, « GPSPayer ».
- b. Pour obtenir le fichier gps.exe, prière de communiquer avec Lee à l'adresse courriel [lee@roadscanCanada.ca](mailto:lee@roadscanCanada.ca), car sur le site Web, des limitations sont actuellement associées à ce fichier.
- c. Ce logiciel fonctionnera toutefois dans tout lecteur GPS.
- d. Le composant GPS s'ouvrira et les fichiers devraient systématiquement apparaître accompagnés d'images satellites à côté de chaque fichier. Les fichiers s'affichent dans le coin inférieur droit de l'écran. Si le fichier ne contient aucune image satellite, cela signifie qu'aucune donnée GPS n'a été capturée.





Figure 9

- e. Pour visualiser un fichier, mettre en surbrillance celui-ci, puis appuyer sur le bouton de lecture. Selon la taille du fichier, il peut y avoir un délai de quelques secondes à une minute avant que la lecture ne commence.
- f. La taille du fichier dépend du temps requis pour télécharger les données GPS.
- g. Pour supprimer ces fichiers, il faut retourner au lecteur D, E, F ou G, puis les sélectionner à cette fin.
- h. Pour enregistrer des fichiers, il faut les mettre en surbrillance, puis les copier-coller et les stocker dans un nouveau dossier
- i. **NE PAS OUBLIER D'ÉJECTER CORRECTEMENT DE L'ORDINATEUR LA CAMÉRA CORPORELLE.**





### **CAMÉRA DE TABLEAU DE BORD**

L'appareil peut être utilisé comme caméra de tableau de bord dans le véhicule. Il capturera des images vidéo, des données de vitesse, d'horodatage et de direction de déplacement ainsi que des coordonnées GPS. Pour utiliser cette fonction, fixer la station d'accueil au tableau de bord du véhicule, en faisant face à la bonne direction. Placer la caméra dans la station d'accueil; la caméra est connectée au véhicule par l'intermédiaire de l'allume-cigarette. Appuyer sur le bouton d'enregistrement vidéo au besoin ou à volonté. Remarque : La caméra se recharge lorsque posée sur la station d'accueil.

### **RÉINITIALISATION**

Si l'appareil gèle (habituellement, quand trop de boutons sont enfoncés simultanément – ce qui rappelle un peu l'icône rotative d'attente qui s'éternise à l'écran de certains ordinateurs), il y a un petit bouton de réinitialisation dans le port USB. Utiliser un objet (un trombone par exemple) pour appuyer sur ce bouton. La caméra sera alors réinitialisée. Aucun fichier ne sera perdu, car les fichiers ne peuvent être supprimés que sur un ordinateur.

### **VOYANTS DEL**

VOYANT VERT = La caméra est sous tension.

VOYANT CLIGNOTANT ROUGE = La caméra est en mode vidéo.

VOYANT BLEU = La caméra se recharge.

Voici les accessoires compris avec la caméra DH22 : câble USB, pince d'épaule, une fiche d'alimentation, une base de chargement et une longue pince crocodile.



## DÉPANNAGE

- En cas d'erreur de mot de passe lors d'une tentative de connexion, débrancher et rebrancher la caméra dans l'ordinateur, ou éteindre et rallumer la caméra afin de pouvoir entrer de nouveau le mot de passe.
- Si le **bouton photo** ou le **bouton Marche/Arrêt** est enfoncé pendant que l'écran du mot de passe est affiché, l'affichage de la caméra passera à l'écran principal et toutes les fonctions de la caméra seront utilisables.
- Si la caméra est en **mode enregistrement** (audio ou vidéo) pendant qu'elle est branchée sur un ordinateur, cela signifie que la caméra ne se recharge pas ou qu'il n'est pas possible de visionner les fichiers stockés sur la caméra. Le cas échéant, débrancher et éteindre la caméra. Toutefois, si la caméra est débranchée pendant qu'elle est en mode enregistrement (audio ou vidéo), elle **ne pourra pas être éteinte**.
- Si la caméra gèle, appuyer sur le bouton de réinitialisation (voir la section Réinitialisation). Cela se produit lorsque trop de boutons sont enfoncés simultanément.
- Raisons pour lesquelles la caméra cesse de fonctionner : batterie faible, carte mémoire pleine, plusieurs boutons enfoncés simultanément, branchement inadéquat sur la base de recharge ou sur l'ordinateur.
- Si la caméra DH22 ne se recharge pas : examiner le câble USB et le port USB pour s'assurer que la connexion est adéquate.

## AVIS

Le présent guide est fourni sous licence et ne peut être utilisé ou copié que conformément aux conditions de cette licence. Sauf dans la mesure permise par cette licence, aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, stockée dans un système d'extraction, ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen électronique, mécanique, enregistrement ou autre, y compris la traduction vers une autre langue ou un autre format, sans l'autorisation écrite préalable de RoadScan Canada Inc. Le contenu du présent guide est fourni à titre informatif seulement et peut être modifié sans préavis. RoadScan Canada Inc. n'assume aucune responsabilité pour les erreurs ou inexactitudes qui pourraient figurer dans le présent guide.



## **AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ**

Avant de monter la caméra en fonction d'une utilisation dans un véhicule, veuillez à respecter les règlements et les lois établis par l'autorité régissant les véhicules à moteur dans votre province. Le présent guide n'est pas conçu pour fournir des conseils juridiques particuliers.

- Veuillez vérifier périodiquement les caractéristiques de la caméra DH22 pour vous assurer que l'appareil fonctionne comme il se doit.
- Veuillez utiliser la caméra DH22 comme un outil pendant la conduite et faire preuve de prudence sur la route.
- RoadScan Canada Inc. ne peut être tenue responsable de toute infraction au Code de la route liée au positionnement de notre produit ou à son utilisation inappropriée.
- Éviter de monter la caméra à l'extérieur d'une zone de déploiement de coussin gonflable.
- Sachant que la plupart des véhicules sont alimentés par un courant de 12 VCC provenant de la batterie, veuillez vérifier attentivement si l'alimentation de votre véhicule correspond à la puissance nominale de sortie de notre adaptateur pour allume-cigarette avant de tenter d'alimenter la caméra directement à partir de la batterie du véhicule. Si l'alimentation de 12 volts est coupée, puis connectée directement au câblage d'un véhicule, cela rendra la garantie d'exécution nulle et caduque. Pour recharger la caméra dans le véhicule, utiliser **UNIQUEMENT** le dispositif d'alimentation de 12 volts fourni.

## **REMARQUE IMPORTANTE**

Le présent guide fournit des renseignements importants sur l'utilisation et le fonctionnement de la caméra DH22, et les images et caractéristiques montrées tout au long du guide peuvent être modifiées sans préavis en raison des mises à niveau du système et du micrologiciel. Lire attentivement tous les renseignements avant d'utiliser le produit afin d'obtenir le meilleur rendement possible et de prévenir tout dommage, toute blessure ou une mauvaise utilisation de l'appareil ou des appareils. Nous encourageons les clients à lire au complet de guide avant d'utiliser le DH22. Toute modification ou tout changement non approuvés annulera votre garantie. S'assurer de bien comprendre les conditions et restrictions suivantes.

**REMARQUE : Consultez la loi et la réglementation sur les véhicules à moteur de votre province relativement à l'utilisation de cette caméra pendant la conduite du véhicule. Dans la plupart des régions, il est illégal d'utiliser une caméra pendant la conduite.**

## CONDITIONS

Veillez lire les messages suivants pour vous assurer que votre environnement de travail est adéquat si la caméra est destinée à être utilisée dans le véhicule.

- Si votre véhicule ne coupe pas l'alimentation vers votre allume-cigarette, il vous faudra peut-être mettre hors tension ou débrancher manuellement le chargeur pour éviter qu'il ne surchauffe.
- La température devrait être maintenue entre -10 °C et 50 °C (14 °F à 122 °F).
- Éviter d'installer le produit à des endroits où la température ou l'humidité peuvent changer rapidement.
- Garder le produit au sec et à l'abri de la poussière et éviter d'exposer l'objectif à la lumière directe du soleil.
- Garder le produit loin des sources de chaleur telles que des radiateurs électriques.
- Ne pas utiliser la caméra près de produits chimiques nocifs.
- Ne pas placer le produit près d'objets fortement magnétiques.
- L'utilisation du produit aux limites de la plage normale de température peut influencer sur son fonctionnement normal. Couper l'alimentation électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pas démonter le produit.
- Ne pas secouer ni frapper le produit.
- Respecter les politiques de protection de l'environnement du gouvernement local.

## RESTRICTIONS

Lors de l'utilisation de ce produit, suivre les consignes de sécurité énoncées ci-dessous afin d'éviter tous dommages et toutes responsabilités juridiques. Conserver et suivre toutes les instructions relatives à la sécurité et à l'utilisation du produit. Respecter toutes les mises en garde contenues dans les instructions d'utilisation du produit. Pour réduire les risques de blessures corporelles, d'électrocution, d'incendie et de dommage matériel, respecter les précautions suivantes.

REMARQUE : Dans certaines circonstances, l'enregistrement audio ou vidéo peut être INTERDIT par la loi. Cet appareil ne devrait être utilisé que conformément à toutes les lois fédérales, provinciales et régionales applicables.

- NE PAS démonter ce produit. Le fait d'ouvrir ce produit ou de retirer les couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses ou autres risques. Un remontage inadéquat peut causer une électrocution lors d'une utilisation subséquente.
- NE PAS utiliser ce produit à moins de connaître et comprendre pleinement les lois et règlements fédéraux, provinciaux et régionaux régissant l'utilisation du produit. Porter atteinte à la vie privée, espionner, l'intercepter des communications privées ainsi que d'autres activités connexes constituent des gestes illégaux et punissables par la loi. Il est illégal de surveiller les activités privées d'autrui sans son consentement et ce produit n'est pas conçu ou fabriqué à ces fins.

- NE PAS UTILISER ce produit pour mener des activités illégales comme filmer et diffuser un film, etc. RoadScan Canada Inc. ne peut être tenue responsable de toute conséquence d'activités illégales menées par des utilisateurs.
- NE PAS laisser les sacs d'emballage en plastique à portée d'enfants ou de bébés. Les sacs en plastique peuvent présenter un risque de suffocation lorsqu'ils sont placés sur le nez et la bouche.
- NE PAS brancher l'adaptateur CA sur une prise dans des situations inappropriées.
- Brancher un adaptateur CA quand on a les mains mouillées pourrait causer une électrocution.
- Le fait de brancher l'adaptateur CA de façon instable peut causer un incendie ou une électrocution.
- ÉVITER de recouvrir l'adaptateur CA lorsqu'il est branché à une prise, de le placer près d'un appareil de chauffage ou de le poser sur un plancher muni d'un dispositif de chauffage. Les types d'utilisation susmentionnés pourraient causer des incendies ou des incidents.

### GARANTIE

RoadScan Canada Inc. offre une garantie à durée limitée pour ce produit exempt de vices de titre et de défauts de matériaux, de fabrication et de main-d'œuvre pendant un an ou tel qu'indiqué autrement sur l'emballage du produit. Cette garantie limitée entre en vigueur à compter de la date d'achat. La garantie des produits de RoadScan Canada Inc. n'est pas transférable et est limitée à l'acheteur initial. Si le produit est jugé défectueux, à titre de seul recours et comme seule obligation du fabricant, RoadScan Canada Inc. réparera ou remplacera le produit.

La présente garantie ne s'applique pas aux produits ayant fait l'objet d'une utilisation abusive, d'une mauvaise utilisation, de conditions électriques ou environnementales anormales, d'usure normale, d'une mauvaise installation, d'une mauvaise utilisation par les employés, d'un débranchement de l'appareil entraînant la perte de données ou de toute autre condition que celles pouvant être considérées comme une utilisation normale. Exclusion de garantie – RoadScan Canada Inc. n'offre aucune autre garantie, expresse, implicite ou autre, concernant ce produit et rejette expressément toute garantie relative à sa qualité marchande ou à son aptitude à un emploi particulier.

Tous les produits quittant les installations de RoadScan Canada ont été testés et sont considérés comme étant en bon état de fonctionnement. Toute manipulation inadéquate du ou des produits achetés ne procure pas de garantie immédiate.

Il incombe aux propriétaires d'étudier le présent guide et la présente couverture de garantie avant de soumettre une réclamation au titre de la garantie.

**RoadScan Canada est seule à pouvoir déterminer si une réclamation est couverte par la garantie.**

**Des photographies ou des vidéos seront demandées pour déterminer si un article est couvert par la garantie qui lui est propre.**

## **LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

La responsabilité de RoadScan Canada Inc. découlant de cette garantie et de la vente du produit se limite au remboursement du prix d'achat. En aucun cas, RoadScan Canada Inc. ne peut être tenue responsable des coûts d'acquisition de produits ou de services de substitution, de toute perte de profits ou de tout dommage consécutif, accessoire, direct ou indirect, quelle qu'en soit la cause ou en vertu de toute théorie de responsabilité découlant de cette garantie et de la vente. Ces limitations s'appliquent nonobstant tout manquement à l'objectif essentiel de tout recours limité.